

# Yapese Alphabet

a, aa, ä, ae, b, ch, d, e, ë, ea, ee, f, g, h, i, ii,  
j, k, k', l, l', m, m', n, n', ng, ng', o, ö, oe, oo, p,  
p', q, r, s, t, t', th, th', u, uu, w, w', y, y'

Lori Phillips, EdD



PREL

Published by Pacific Resources for Education and Learning (PREL)

900 Fort Street Mall, Suite 1300 • Honolulu, Hawai'i 96813

Toll free: (1-800) 377-4773 • Phone: (808) 441-1300 • Fax: (808) 441-1385

Email: [askprel@prel.org](mailto:askprel@prel.org) • Website: [www.prel.org](http://www.prel.org)



Distributed by Bess Press

3565 Harding Avenue • Honolulu, Hawai'i 96816

Toll free: (1-800) 910-2377 • Phone: (808) 734-7159 • Fax: (808) 732-3627

Email: [info@besspress.com](mailto:info@besspress.com) • Website: [www.besspress.com](http://www.besspress.com)

Cover design by Carol Colbath

Copyright © 2005 by PREL

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

Yapese alphabet / Lori Phillips.

p. cm.

Includes illustrations.

ISBN 1-57306-260-X

1. Yapese language - Alphabet -  
Juvenile literature. I. Pacific Resources  
for Education and Learning. II. Title.

PL6228.P32 2004 499.5-dc21

Printed in China

This product was funded by the U.S. Department of Education (U.S. ED) under the Regional Educational Laboratory program, award number ED01CO0014. The content does not necessarily reflect the views of the U.S. ED or any other agency of the U.S. government.

This book is part of the *Island Alphabet Books* series, which features languages and children's artwork from the U.S.-affiliated Pacific. Each book contains the complete alphabet for the language, four or five examples for each letter, and a word list with English translations. The series is published by PREL, a non-profit corporation that works collaboratively with school systems to enhance education across the Pacific.

*This alphabet book has been reviewed by:*

Peter Ruechugrad, Yapese Linguist  
Richard Ligiteiwel, Satawalese Linguist  
Leo Pugram, Deputy Director of Education  
Richard Mungwaath, Curriculum & Instruction Coordinator  
Angela Kenrad, Clerk Typist

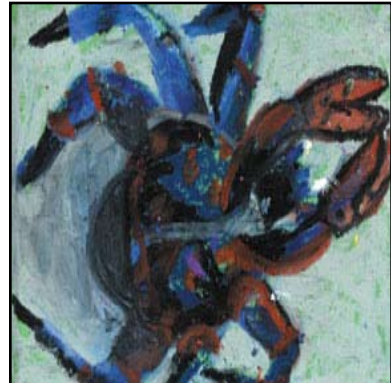


**a**samn'ing



**a**laaw

**Aa**



**a**yuuuy



**aw**



**amaa**

**Aa aa**



ächeew

Ää

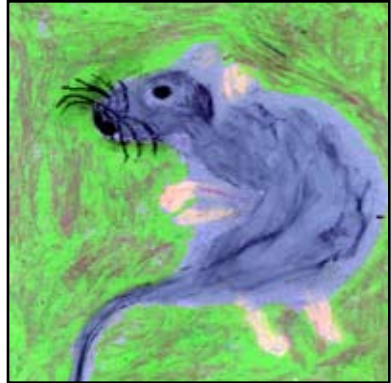


aer

Ae ae



**b**aat'



**b**oroq

**Bb**



**b**aabaay



**choek**



**chiyae**



**choochol**

**Ch**  
**ch**

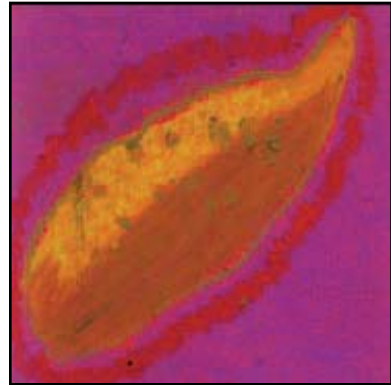


dabaar



doonguch

Dd



duqög



eg

Ee



ë

Ëë



**e**leafënt



**e**ag

**Ea ea**



*ee*y

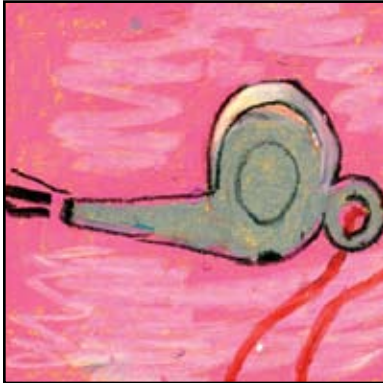
**Ee ee**



**f**alooraes

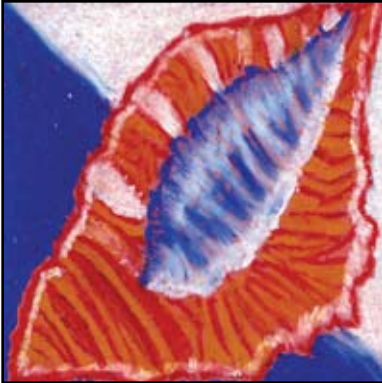


**f**aayleng

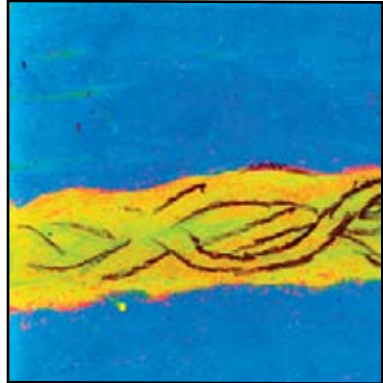


**f**aayfee

**Ff**



**g**irnaan'



**g**aaf

**Gg**



**g**alip



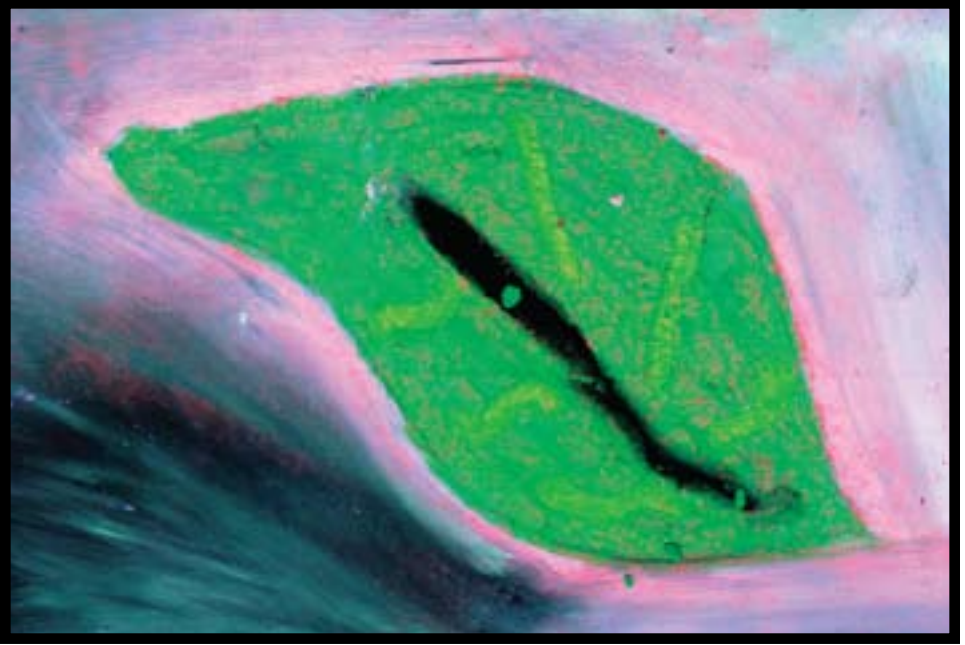
hasirea

Hh



is

Ii



iiim

Ii ii



jiipar



joorii

Jj



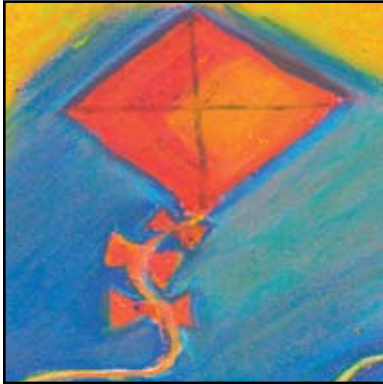
jus



**k**aayruu



**k**ookooriis



**k**argoy

**Kk**



k'aay



k'ithäm

K'k'



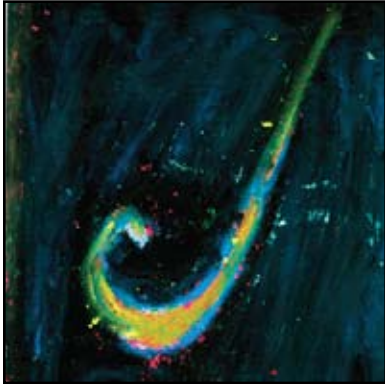
k'iyung



looth



laal



laam

LI



l'il

L' il



**m**aangгаа



**m**aad



**m**anuw

**Mm**



m'uul



m'uw

M'm'



m'uuth



**n**uunuw

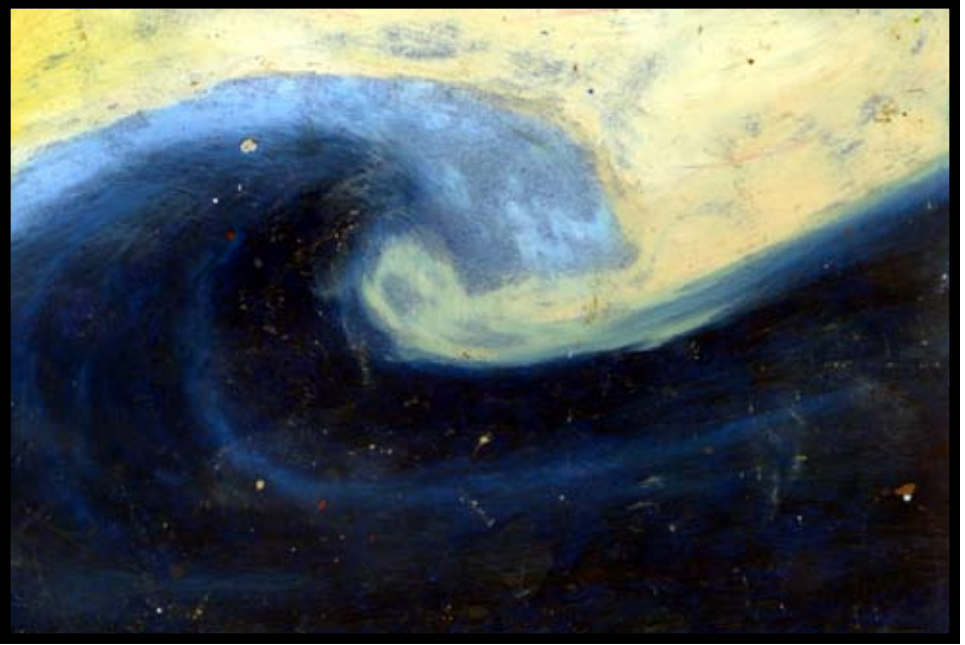


**n**iiw



**n**eel'

**Nn**



n'eew

N'n'



neeng



nguwol



ngoongoor

Ng  
ng



mangaang'

Ng' ng'



og

Oo



ökaes

Öö



oeng

Oe oe

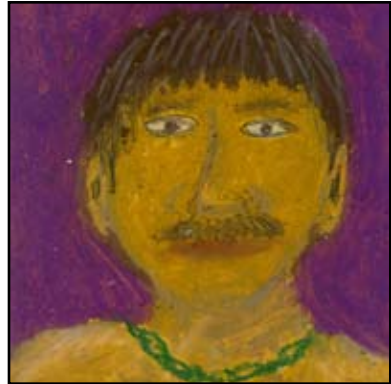


ooS

Oo oo



**p**uul



**p**umoqon



**p**ugoechug

**Pp**



p'eethnguy



p'aaw

P' p'



dirraq



archeaq

Qq



roel



richib

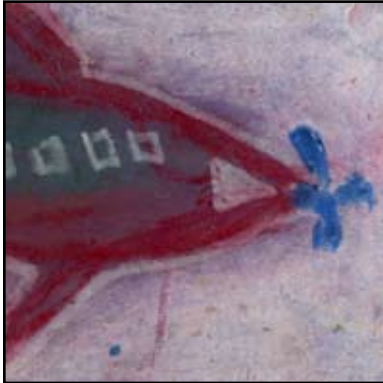
Rr



**s**ebel



**s**igaar



**s**ikoeki

**Ss**



**t**eelif



**t**orki

**T t**



**t**aeliw



t'uuf



t'eeliyaew



t'eebil

T't'

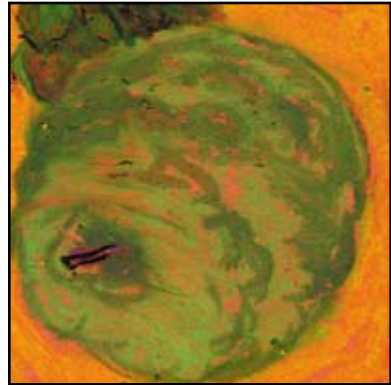


thuth



thaloon

Th  
th



thow



th'iib

Th' th'



uchub



ukuleelee

Uu



urweach



uus

Uu uu



**w**eel



**w**aen

**Ww**



**w**aey



riliw'

W'w'

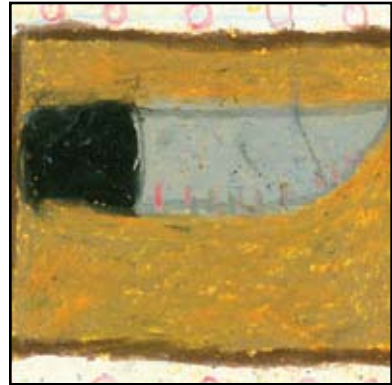


yil

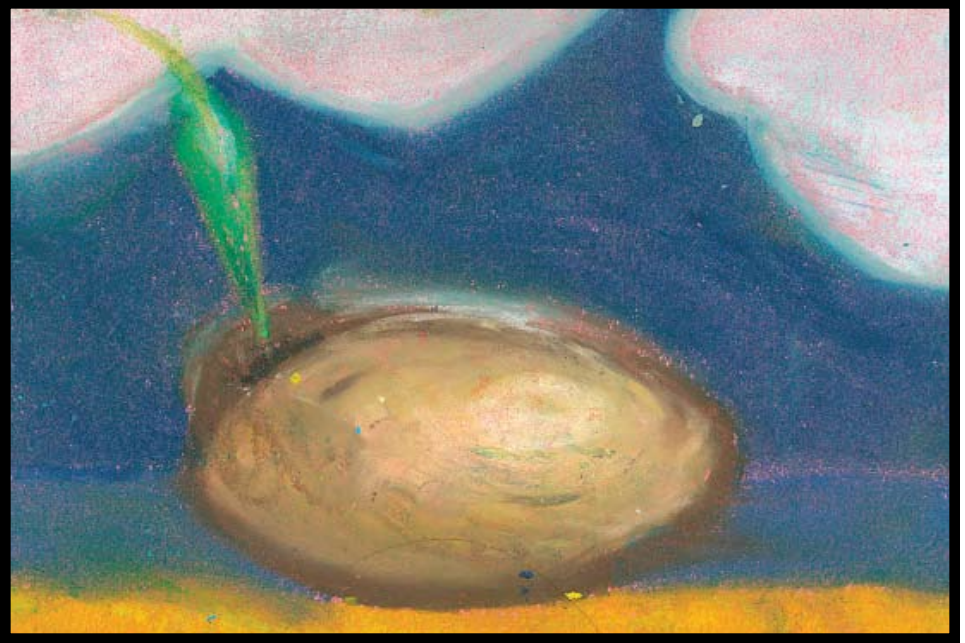


yaal'

Yy



yaer



foey'

y' y'



# English Translations

asamn'ing

alaaw

ayuy

aaw

aamaa

ächeew

aer

baat'

boroq

baabaay

choek

chiyae

choochol

dabaar

doonguch

duqög

eg

ë

ealeafënt

eag

eey

falooraes

faayleng

faayfee

girdaan'

gaaf

grasshopper

cockroach

coconut crab

coconut string

hammer

rainbow

underwater

ball

rat

papaya

chalk

chair

coughing

duck

island

yam

raft pole

beg your pardon

elephant

my foot

low tide

flower

Earth

whistle

shell

rope

galip  
hasirea  
is  
iim  
jiipar  
joorii  
jus  
kaayruu  
kookooriis  
kargoy  
k'aay  
k'ithäm  
k'iyung  
looth  
laal  
laam  
l'iil  
maanggaa  
maad  
manuw  
m'uul  
m'uw  
m'uuth  
nuunuw  
niiw  
neel'  
n'eeuw  
neeng  
nguwol  
ngoongoor

crab  
telephone pole  
sound which identifies hurt or pain  
leaf for wrapping  
zipper  
zori—flat Japanese sandal  
juice  
frog  
ginger  
kite  
octopus  
small/big ax  
toenails or fingernails  
eel  
fly  
fish hook  
hermit crab  
mango  
dress/cloth  
eagle  
large skipjack  
canoe  
sharp  
lei  
coconut tree  
six  
crushing wave  
mosquito  
tooth  
pineapple

mangaang'	under arm pain
og	jump
ökaes	any kind of candy, cookie, or cracker
oeng	grass skirt
oos	horse
puul	moon
pumoqon	man
pugoechug	scissors
p'eethnguy	nose
p'aaw	banana
dirraq	rooster
archeaq	bird
roel	stingray
richib	nail
sebel	shovel
sigaar	cigar
sikoeki	airplane
teelif	ear
torki	turkey
taeliw	cemetery
t'uuf	star
t'eeliyaew	garland of flowers on head; coronet
t'eebil	hot pepper
thuuth	baby bottle
thaloon	fin
thow	breadfruit
thiib	pot for cooking
uchub	coconut
ukuleelee	ukulele

urweach

uus

weel

waen

waey

riliiw'

yil

yaal'

yaer

foey'

hat

ordering dog to attack

turtle

volcano lava

basket

twenty

bone

sun

knife

seedling for planting



**Also available in:**

**Palauan**

**Kosraean**

**Chuukese**

**Hawaiian**

**Marshallese**

**Sāmoan**

**Pohnpeian**

**Chamorro**

**English**

**Carolinian**

**Satawalese**